

نام و نام خانوادگی: نام پدر: نام کلاس: نام دبیر: آقای ذکاوتمند		مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۳ کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی دبیرستان محمد شفیعی پاسخنامه سؤالات		نام درس: عربی مدت امتحان: ۶۰ دقیقه پایه: نهم تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۴ صفحه: ۱	
دی ماه سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲ شماره دانش آموزی:		نمره کتبی نمره شفاهی - عملی جمع با حروف نام و نام خانوادگی مصحح:		امضا	
ردیف	سؤالات ترجمه بخش واژگان (۵/۱ نمره)				
۱	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید یک کلمه اضافه است. صِغَر/فَجَاءَهُ/كَبُرَ/بَغْتَةً/عِنْدَمَا مترادف: فِجَاءُ = بَغْتَةً متضاد: صغر # کبر				
۲	کلمه ناهم‌هنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. الف) طائِرة/سفينة/خزين/سيارة ب) خطب/نار/دُخان/شهر				
۳	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. هُوَ رَقْدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ بستری شد // تصادف کرد				
مهارت ترجمه (۶ نمره)					
۴	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمُ هر چیزی با انفاق کم می‌شود الا دانش (۲) يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ خداوند از میان شما کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. (۳) شَاهَدْتُهِ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ او را در پیاده رو روبرو دیدم. (۴) يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ ای جوانان، شما باید تلاش کنید. (۵) أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مِنْطَقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ مدیر دانش آموزان را به پارک آموزش ترافیک برد.				
۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) لَا عَمَلَ كَالْتَحْقِيقِ (۱) هیچ کاری مانند تحقیق نیست. ☒ (۲) هیچ تحقیقی مانند عمل کردن نیست. ☐ ب) يَصْنَعُ كُلُّ مَصْنُوعٍ (۱) ای ساخته شده ی هر سازنده ای ☐ (۲) ای سازنده ی هر ساخته شده ای. ☒				

		مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۳/۵) صفحه ۲																	
۰/۵	۰/۵	در جای خالی کلمات خواسته شده را بنویسید. (۱) وزن کلمه يَتَعَامَلُ: يَتَفَاعَلُ (۲) حروف اصلی معروف: ع ، ر ، ف		۶															
۰/۲۵	۰/۲۵	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید. (۱) التَّلَامِيذُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ الْيَوْمِ. (۲) صَدِيقَتِي إِلَى بِلَادِكَ أَمْسِ.		۷															
		☐ (ب) لَعَبْتُمْ ☒ (الف) يَلْعَبُونَ ☐ (ب) رَجَعْنَ ☒ (الف) رَجَعْتَ																	
۰/۲۵	۰/۲۵	در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید. (۱) يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَمَلًا صَالِحًا (۲) يَا طَالِبَاتُ إِلَى السَّمَاءِ. (۳) يَا بِنْتُ الْمَاءَ قَبْلَ الطَّعَامِ. (۴) يَا وَلَدِي، فِي الْحَيَاةِ.		۸															
		☒ (ب) إِعْمَلُوا ☐ (الف) إِعْمَلْنَ ☐ (ب) أَنْظُرَا ☒ (الف) أَنْظُرْنَ ☒ (ب) لَا تَشْرَبِي ☐ (الف) لَا تَشْرَبَا ☐ (ب) لَا تَكْذِبِي ☒ (الف) لَا تَكْذِبْ																	
مهارت درک و فهم (۳ نمره)																			
۱	هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است.) <table><tr><td>الصَّحِيفَةُ</td><td>مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ</td><td>الْجَامِعَةُ</td></tr><tr><td>مَمَرٌ مُشَاهِدٌ</td><td>أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ</td><td>الْخَطْبُ</td></tr><tr><td>الْمَخْزَنُ</td><td>مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً</td><td>الْمَخْزَنُ</td></tr><tr><td>الْخَطْبُ</td><td>أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى</td><td>الصَّحِيفَةُ</td></tr><tr><td>الْجَامِعَةُ</td><td>-----</td><td></td></tr></table>				الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	الْجَامِعَةُ	مَمَرٌ مُشَاهِدٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ	الْخَطْبُ	الْمَخْزَنُ	مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً	الْمَخْزَنُ	الْخَطْبُ	أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الصَّحِيفَةُ	الْجَامِعَةُ	-----	
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	الْجَامِعَةُ																	
مَمَرٌ مُشَاهِدٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ	الْخَطْبُ																	
الْمَخْزَنُ	مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً	الْمَخْزَنُ																	
الْخَطْبُ	أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الصَّحِيفَةُ																	
الْجَامِعَةُ	-----																		
۲	متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن پاسخ دهید. ذَهَبَ اثْنِي عَشَرَ طَالِبًا مَعَ أَسَاتِذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أبحاثٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ ، كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً . فَجَأَهُ ظَهَرُ سَحَابٍ أَسْوَدَ فِي السَّمَاءِ ، ثُمَّ غَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوْجًا. (الف) كَمْ عَدَدُ الطَّلَابِ فِي هَذَا السَّفَرِ؟ إِثْنَا عَشَرَ (ب) مَاذَا ظَهَرَ فِي السَّمَاءِ؟ سَحَابٌ أَسْوَدٌ (ج) كَيْفَ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ فِي الْبِدَايَةِ؟ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً (د) بِمَ سَافَرَ الطَّلَابُ؟ (الف) بِالسَّفِينَةِ ☒ (ب) بِالسَّيَّارَةِ ☐																		
مهارت مکالمه (۱ نمره)																			
۰/۵	۰/۵	به سؤالات زیر پاسخ دهید. (الف) مَتَى غَامَ الدَّرَاسَتِي فِي إِيرَانَ؟ فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ / فِي شَهْرِ مِهْرِ (ب) مَن يَأْتِي بَعْدَ تَصَادُمِ السَّيَّارَتَيْنِ؟ يَأْتِي الشَّرْطِيُّ		۱۱															
۳	نمره روانخوانی																		
۲	نمره مکالمه																		

جمع بارم ۲۰

أَرْجُوا لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ

موفقیت و سر بلندی شما آرزوی ماست

نام و نام خانوادگی: نام پدر: نام کلاس: نام دبیر: آقای ذکاوتمند		مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۳ کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی دبیرستان محمد شفیعی پاسخنامه سؤالات		نام درس: عربی مدت امتحان: ۶۰ دقیقه پایه: نهم تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۱۴ صفحه: ۱	
دی ماه سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲ شماره دانش آموزی:		نمره کتبی نمره شفاهی - عملی جمع با حروف نام و نام خانوادگی مصحح:		امضا	
ردیف	سؤالات ترجمه بخش واژگان (۵/۱ نمره)				
۱	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید یک کلمه اضافه است. صِغَر/فَجَاءَهُ/كَبُرَ/بَغْتَةً/عِنْدَمَا مترادف: فِجَاءُ = بَغْتَةً متضاد: صغر # کبر				
۲	کلمه ناهم‌هنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. الف) طائِرة/سفينة/خزین/سَيَّارَةٌ ب) حَظَب/نار/دُخَان/شهر خزین شهر				
۳	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. هُوَ رَقْدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ بستری شد // تصادف کرد				
مهارت ترجمه (۶ نمره)					
۴	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمُ هر چیزی با انفاق کم می‌شود الا دانش (۲) يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ خداوند از میان شما کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. (۳) شَاهَدْتُهِ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ او را در پیاده رو روبرو دیدم. (۴) يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ ای جوانان، شما باید تلاش کنید. (۵) أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مِنْطَقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ مدیر دانش آموزان را به پارک آموزش ترافیک برد.				
۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) لَا عَمَلَ كَالْتَحْقِيقِ (۱) هیچ کاری مانند تحقیق نیست. ☒ (۲) هیچ تحقیقی مانند عمل کردن نیست. ☐ ب) يَصْنَعُ كُلُّ مَصْنُوعٍ (۱) ای ساخته شده ی هر سازنده ای ☐ (۲) ای سازنده ی هر ساخته شده ای. ☒				

		مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۳/۵) صفحه ۲																	
۰/۵	۰/۵	در جای خالی کلمات خواسته شده را بنویسید. (۱) وزن کلمه يَتَعَامَلُ: يَتَفَاعَلُ (۲) حروف اصلی معروف: ع ، ر ، ف		۶															
۰/۲۵	۰/۲۵	در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید. (۱) التَّلَامِيذُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ الْيَوْمِ. (۲) صَدِيقَتِي إِلَى بِلَادِكَ أَمْسٍ.		۷															
		☐ (ب) لَعَبْتُمْ ☒ (الف) يَلْعَبُونَ ☐ (ب) رَجَعْنَ ☒ (الف) رَجَعْتَ																	
۰/۲۵	۰/۲۵	در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید. (۱) يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَمَلًا صَالِحًا (۲) يَا طَالِبَاتُ إِلَى السَّمَاءِ. (۳) يَا بِنْتُ الْمَاءَ قَبْلَ الطَّعَامِ. (۴) يَا وَلَدِي، فِي الْحَيَاةِ.		۸															
		☒ (ب) إِعْمَلُوا ☐ (الف) إِعْمَلْنَ ☐ (ب) أَنْظُرَا ☒ (الف) أَنْظُرْنَ ☒ (ب) لَا تَشْرَبِي ☐ (الف) لَا تَشْرَبَا ☐ (ب) لَا تَكْذِبِي ☒ (الف) لَا تَكْذِبْ																	
مهارت درک و فهم (۳ نمره)																			
۱	هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است.)																		
	<table><tr><td>الصَّحِيفَةُ</td><td>مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ</td><td>الْجَامِعَةُ</td></tr><tr><td>مَمَرٌ مُشَاهِدٌ</td><td>أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ</td><td>الْخَطْبُ</td></tr><tr><td>الْمَخْزَنُ</td><td>مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً</td><td>الْمَخْزَنُ</td></tr><tr><td>الْخَطْبُ</td><td>أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى</td><td>الصَّحِيفَةُ</td></tr><tr><td>الْجَامِعَةُ</td><td>-----</td><td></td></tr></table>				الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	الْجَامِعَةُ	مَمَرٌ مُشَاهِدٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ	الْخَطْبُ	الْمَخْزَنُ	مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً	الْمَخْزَنُ	الْخَطْبُ	أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الصَّحِيفَةُ	الْجَامِعَةُ	-----	
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِتَعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	الْجَامِعَةُ																	
مَمَرٌ مُشَاهِدٌ	أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلِاحْتِرَاقِ	الْخَطْبُ																	
الْمَخْزَنُ	مَكَانٌ نَجْعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً	الْمَخْزَنُ																	
الْخَطْبُ	أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الصَّحِيفَةُ																	
الْجَامِعَةُ	-----																		
۲	متن زیر را بخوانید و به سؤالات آن پاسخ دهید. ذَهَبَ اثْنِي عَشَرَ طَالِبًا مَعَ أَسَاتِذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أبحاثٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ ، كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً . فَجَأَهُ ظَهَرُ سَحَابٍ أَسْوَدَ فِي السَّمَاءِ ، ثُمَّ غَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوْجًا. (الف) كَمْ عَدَدُ الطَّلَابِ فِي هَذَا السَّفَرِ؟ إِثْنَا عَشَرَ (ب) مَاذَا ظَهَرَ فِي السَّمَاءِ؟ سَحَابٌ أَسْوَدٌ (ج) كَيْفَ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ فِي الْبِدَايَةِ؟ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً (د) بِمَ سَافَرَ الطَّلَابُ؟ ☐ (ب) بِالسَّيَّارَةِ ☒ (الف) بِالسَّفِينَةِ																		
مهارت مکالمه (۱ نمره)																			
۰/۵	۰/۵	به سؤالات زیر پاسخ دهید. (الف) مَتَى غَامَ الدَّرَاسَتِي فِي إِيرَانَ؟ فِي فَصْلِ الْخَرِيفِ / فِي شَهْرِ مِهْرِ (ب) مَن يَأْتِي بَعْدَ تَصَادُمِ السَّيَّارَتَيْنِ؟ يَأْتِي الشَّرْطِيُّ		۱۱															
۳	نمره روانخوانی																		
۲	نمره مکالمه																		

جمع بارم ۲۰

أَرْجُوا لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ

موفقیت و سر بلندی شما آرزوی ماست